

# Polifoam Műanyagfeldolgozó Korlátolt Felelősségű Társaság Általános Értékesítési és Szállítási Feltételei

## 1.Érvényesség

1.1. A következő értékesítési és szállítási feltételek (a továbbiakban: **„Általános Szerződési Feltételek”**) a **Polifoam Műanyagfeldolgozó Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1097 Budapest, Táblás u. 34/A., Magyarország; cégjegyzékszám: Cg.01-09-060479, közösségi adószám: HU10182930) (a továbbiakban úgy is, mint: **„Trocellen”**) minden adásvételi szerződésére, értékesítési tevékenységére, szolgáltatására és ajánlatára alkalmazandók – kivéve, ha a Trocellen kifejezetten másképpen rendelkezik. Az Általános Szerződési Feltételek a Trocellen által kínált értékesítések, szállítások, szolgáltatások tekintetében szerves része minden olyan szerződésnek, amelyet Trocellen szerződéses partnereivel (a továbbiakban úgy is, mint **„Vevő”**) köt. Az Általános Szerződési Feltételek alkalmazandók minden jövőbeni értékesítésre, szállításra, szolgáltatásra vagy a Vevőnek tett ajánlatra, függetlenül attól, hogy kifejezetten megállapodtak-e róla.

1.2. A Trocellennel közölt rendeléssel a Vevő kifejezetten elfogadja a jelen Általános Szerződési Feltételek tartalmát. Továbbá, sem a Trocellent, sem leányvállalatait nem kötik a Vevő vagy harmadik fél általános üzleti feltételei, még akkor sem, ha Trocellen vagy leányvállalatai az adott ügyben kifejezetten nem ellenzik ezek érvényességét. Nem jelent semmilyen, az ilyen üzleti feltételek érvényességéről szóló megállapodást az sem, hogy Trocellen olyan levelezésre hivatkozik, amely tartalmazza a Vevő vagy harmadik fél üzleti feltételeit.

1.3. A Vevő és Trocellen között egyedi ügyekben létrejövő egyedi megállapodások (ideértve a kiegészítéseket és a módosításokat) megelőzik jelen Általános Szerződési Feltételeket. Az ilyen megállapodásokban foglaltak a Vevő és Trocellen meghatalmazott képviselői által aláírt szabályszerű írásbeli megállapodás, vagy – a körülményektől függően – a Trocellen általi írásbeli megerősítés esetén érvényesek.

## 2.Trocellen Ajánlatai

2.1. Trocellen minden ajánlatát írásban közli, és az ajánlatok nem rendelkeznek kötőerővel (kivéve, ha kifejezetten ilyenként határozzák meg őket); a Vevővel közölt előzetes írásbeli értesítés útján a jelen Általános Szerződési Feltételek 3. cikkelye

szerinti szerződés megkötéséig bármikor módosíthatók. Különösen a standard termékek változtathatók vagy módosíthatók Trocellen belátása szerint ilyen módon.

## 3.Rendelés és a Szerződések Megkötése

3.1. A Vevő Trocellennek címzett rendeléseit írásban kell megtenni, a rendelések Trocellen jóváhagyásától függenek. A Vevő és Trocellen között csak akkor jön létre kötelező erővel bíró szerződés, ha a rendelést a Trocellen egy írásbeli, a Vevőnek küldött „Vevő Rendelésének Visszaigazolásával” elfogadja. A Vevő Rendelésének Visszaigazolásában feltüntetésre kerül a megrendelt tétel leírása, az ár, a fizetési feltételek, a teljesítés helye és ideje, a mennyiség és az alkalmazandó értékesítési feltételek, továbbá, hogy a megrendelt mennyiség többszörösen köteget.

3.2. Bármely, a rendelés módosítására irányuló kérés Trocellen jóváhagyásától függ, és el kell küldeni írásban Trocellennek. Trocellen jogosult elfogadni vagy elutasítani a fenti, módosításra irányuló kérést, és ráterhelni a Vevőre minden, a fenti módosításból eredő vagy azzal kapcsolatos költségtöbbletet.

## 4.Rendelés és a Trocellen csoportba tartozó társaságok

4.1. A Vevő elfogadja, hogy Trocellen fenntartja a jogot bizonyos termékek nem a rendelés címzettje, hanem más, a Trocellen csoportba tartozó társaságon keresztül történő szállítására. (A Trocellen csoportba tartozó társaságok: Trocellen GmbH, Németország; Trocellen Italia S.p.A., Olaszország; Trocellen Iberica S.A., Spanyolország; Trocellen RUS, Oroszország; Polifoam Plastic Processing Co. Ltd., Magyarország.)

4.2. A más Trocellen társaság általi szállítás a következőképpen történik:

(a) A Vevő elfogadja, hogy a Trocellen a jelen Általános Szerződési Feltételek 3.1 szakaszában kifejtett módon a Vevő Rendelésének Visszaigazolásával visszaigazolhatja a rendelést a Vevőnek és a Trocellen belső utasítás útján utasíthat a rendelés teljesítésére más Trocellen társaságot is, amely ezt követően teljesíti a rendelést a Vevőnek. Mindazonáltal Trocellen – amelynek a rendelést megküldték – marad a Vevő szerződéses partnere, és a Vevő köteles a Trocellen által bevont másik Trocellen társaság teljesítését elfogadni.

(b) A Vevő elfogadja, hogy abban az esetben, ha Trocellennek nincs kapacitása a Vevő rendelésének teljesítésére, illetve a Vevő rendelésének gyors és zökkenőmentes teljesítése érdekében

Trocellen jogosult a Vevő rendelését átruházni és engedélyezni egy másik, a Trocellen csoportba tartozó társaságra. Ilyen átruházás és engedélyezés esetén a Trocellen csoportba tartozó társaság, amelyre a rendelést átruházták, fogja megküldeni a Vevőnek a Vevő Rendelésének Visszaigazolását a jelen Általános Szerződési Feltételek 3.1 szakaszában kifejtett módon. Ennek megfelelően a rendelés ilyen módon történő átruházásával az a Trocellen társaság, amelyre a rendelést átruházták, a Trocellen helyébe lép; a jelen Általános Szerződési Feltételek vonatkozásában is. Az ilyen módon történő rendelés-átruházás esetén a Vevő azon Trocellen társaság, amelyre a rendelést átruházták által küldött Vevő Rendelésének Visszaigazolása kézhezvételétől számított egy héten belül jogosult visszavonni rendelését.

## 5.Technikai jellemzők és Engedmény

5.1. A Trocellen „Általános Értékesítési Feltételeiben” meghatározott technikai jellemzők és alkalmazott engedmények szerves részét képezik a jelen Általános Szerződési Feltételeknek, és a Vevő ezennel kifejezetten elfogadja a Trocellen és a Vevő közötti kötelező erejű szerződés megkötésének időpontjában a módosításokkal egységes szerkezetű érvényes változatot. Az aktuális „Általános Értékesítési Feltételeket” kérésre azonnal (p. l. faxon) közöljük a Vevővel, és az Interneten is elérhetők a [[www.trocellen.com/downloads](http://www.trocellen.com/downloads)] címen.

5.2. Amennyiben a Vevő az Általános Értékesítési Feltételekben leírtaktól eltérő jellemzőkkel rendelkező terméket igényel, a Trocellen értékesítési osztálya „Ügyfél-specifikációt” készít, amelyről a Vevő és Trocellen írásban állapodik meg a rendelés megtételét megelőzően (**„Speciális Rendelés”**).

## 6.Árak és Fizetés

6.1. Az árak a szolgáltatásokra, eladásokra és a szállításra vonatkoznak a Vevő Rendelésének Visszaigazolásában meghatározottak szerint. A kiegészítő vagy speciális szolgáltatások külön lesznek számlázva. Az ár a Vevő Rendelésének Visszaigazolásában feltüntetett teljesítés/átadás helye szerinti ex-works (Incoterms 2010), és nem tartalmazza a Vevő Rendelésének Visszaigazolásában feltüntetett teljesítési/átadási helyről történő elszállítás csomagolási, szállítási, biztosítási, adó- és vámköltségeket. Amennyiben az teljesítés/átadás helye a Vevő Rendelésének Visszaigazolásában nem kerül meghatározásra, az ár ex-

works (Incoterms 2010) Trocellen, 1097 Budapest, Táblás utca 34/A., Magyarország.

6.2. Amennyiben Trocellen listaárai képezik a megállapodott árak alapját, és a szállításra a Vevő és a Trocellen közötti szerződés megkötését követően több, mint négy hónappal kerül sor, a Vevő elfogadja, hogy a Trocellen teljesítéskor érvényes listaárai alkalmazandóak. (A Vevő és Trocellen közötti megállapodásban meghatározott fix vagy százalékos kedvezmények érintetlenek maradnak.)

6.3. A fizetést a megállapodott feltételeknek megfelelően kell teljesíteni; amennyiben a Vevő nem teljesít határidőn belül, a hátralékos összegre a magyar Polgári Törvénykönyv (2013. évi V. törvény) 6:155. § (1) bek. szerint meghatározott kamatnál 3 százalékponttal magasabb kamatot kell fizetnie az esedékesség napjától kezdődően. A Vevő elfogadja, hogy Trocellen a Vevőnek felróható késedelmes fizetés vagy a Vevő más szerződésszegése esetében fenntartja a magasabb kamathoz vagy kártérítéshez való jogát. A Vevő elfogadja, hogy bármely, a Vevőnek adott pénzügyi kedvezmény, vagy a Vevőnek kedvező más fizetési feltétel érvényét veszti, amennyiben a Vevő a Vevőnek felróható okból késedelmesen fizet vagy a Vevő más szerződésszegést követ el. A Vevőnek felróható okból eredő késedelmes fizetése esetén, minden, a Vevő által fizetendő összeg azonnali hatállyal lejárttá és esedékessé válik, kivéve, ha a hátralékos összeg jelentéktelen.

6.4. Számla teljes vagy részbeni nemfizetése (bármilyen jellegű igény, vita, kifogás esetén is) feljogosítja Trocellent arra, hogy a Vevőnek adott fizetési póthatáridő kitűzését követően felmondja a szerződést vagy elálljon tőle, vagy hogy felfüggeszse a vonatkozó, vagy bármely más hatályos szerződés alapján folyamatban levő szállításokat az esedékes összegek maradéktalan kifizetéséig, még akkor is, ha a folyamatban levő rendelések vagy a hatályos megállapodások a nemfizetéssel össze nem függő tranzakciókkal kapcsolatosak. A Trocellen jelen 6.4 szakaszban biztosított jogainak gyakorlása nem érinti a jogszabályok alapján érvényesíthető kár- és más igényeit.

6.5. A Vevő csak akkor számíthatja be ellenköveteléseit, illetve tarthat vissza kifizetést ellenkövetelésére hivatkozva, amennyiben az ellenkövetelés nem vitatott, illetve az illetékes bíróság megfellebbezhetetlen döntése alapján jogerős és végrehajtható.

## 7. Mennyiség és Teljesítés

7.1 A teljesítés/átadás ex-works (Incoterms 2010). A teljesítés/átadás helye a Vevő Rendelésének Visszaigazolásában szerepel. Amennyiben a teljesítés/átadás helye a Vevő Rendelésének Visszaigazolásában nem kerül meghatározásra, a teljesítés/átadás helye ex works (Incoterms 2010) Trocellen, 1097 Budapest, Táblás u. 34/A., Magyarország. Trocellen írásban értesíti a Vevőt, amennyiben az áru elszállítható.

7.2 Minden, a Trocellen által megállapított szállítási és szolgáltatási időtartam vagy dátum hozzávetőleges és becsült, kivéve, ha egy rögzített (fix) időtartamról vagy időpontról kifejezetten megállapodnak.

7.3 Trocellen a Vevő szerződésszegéséből eredő jogaira tekintet nélkül követelheti a szállítás, illetve szolgáltatás teljesítésére nyitva álló időtartamok meghosszabbítását, vagy a szállítás, illetve szolgáltatás időpontjainak elhalasztását, olyan mértékben, ahogy a Vevő nem teljesíti Trocellennel szemben fennálló szerződéses kötelezettségeit.

7.4 Trocellen nem felelős azokért a helyzetekért, amikor a szállítás, illetve a szolgáltatás nyújtása lehetetlen, illetve a szállítás késedelméért, amennyiben ezeket vis major vagy más, a Trocellenre hatással levő események okozzák (például mindenfajta üzleti zavar, anyag- vagy energia-beszerzési nehézségek, szállítási késedelmek, sztrájkok, jogi kizárások, munkaerő-, energia-, illetve nyersanyaghiány, nehézségek a kötelező hatósági engedélyek megszerzésében, a beszállítók szállításainak elmaradása, vagy ennek hibái, vagy a beszállítók késedelmes szállításai), amely események a szerződés megkötésekor előreláthatatlanok voltak, és feltéve, hogy Trocellen nem felelős ezekért az eseményekért. Amennyiben az ilyen események jelentős mértékben akadályozzák Trocellent, vagy lehetetlenné teszik Trocellen számára, hogy lebonyolítsa a szállítást, vagy hogy teljesítse a szolgáltatást, és az akadályoztatás nem időleges természetű, Trocellen jogosult elállni a szerződéstől. Amennyiben az akadályoztatás időleges jellegű, a szállítás vagy szolgáltatás időtartama meghosszabbodik, illetve a szállítás vagy szolgáltatás időpontja az akadályoztatás időtartamával és egy megfelelő felkészülési időszakkal elhalasztódik. Amennyiben nem ésszerűen elvárható, hogy a Vevő elfogadja a teljesítést vagy a szolgáltatásokat a késedelem miatt, a

Vevő a Trocellennek küldött írásbeli nyilatkozattal elállhat a szerződéstől.

7.5 A Vevő Speciális Rendelésére, kivéve, ha a Trocellen „Általános Értékesítési Feltételeiben” máshogy állapodnak meg, a különleges gépi megmunkálás miatt +/- 10%-os mennyiségi eltérés elfogadott. A Vevő ezennel kifejezetten elfogadja a fenti eltérést.

7.6 A raktárgazdálkodás és a Trocellen által előállított áruk mennyisége miatt a Vevő Rendelésének Visszaigazolásában feltüntetett szállítási időpontot vagy a szállítási időtartam utolsó napját (a továbbiakban: **„Szállítási Időpont”**) követően a Trocellen raktárában maradt árukra – olyan okok miatt, amelyekért Trocellen nem felelős - az alábbi feltételek alkalmazandóak:

(a) A rögzített Szállítási Időpontot követő 5 munkanapon belül a Trocellen kapcsolatba lép a Vevővel, hogy az megszervezze az átvételt vagy az elszállítást, és hogy figyelmeztesse a Vevőt a további késedelemnek a lenti (b) bekezdésben megállapított következményeire.

(b) A rögzített Szállítási Időpontot követő 5 munkanapot követően, és feltéve, hogy a Trocellen korábban a fenti (a) bekezdésben írtaknak megfelelően kapcsolatba lépett a Vevővel, Trocellen kibocsát egy számlát az árukról, amely tartalmazza az érintett Trocellen raktár helyén általános raktározási díjon alapuló raktározási díjat, amelynek vételemezett nagysága a 10.000 EUR-t el nem érő rendelések esetén a rendelési érték 1%-a vagy ennél kevesebb, és a 10.000 EUR-t meghaladó rendelések esetén a rendelési érték 0,5%-a. A Vevő bizonyíthatja, hogy az érintett Trocellen raktár helyén általános raktározási díjak alacsonyabbak.

(c) A rögzített Szállítási Időpontot követő 30 napot követően, és feltéve, hogy a Trocellen korábban a fenti (a) bekezdésben írtaknak megfelelően kapcsolatba lépett a Vevővel, a rendelés törlésre kerül. A rendelési érték 50%-a kötbéreként kiszámlázásra kerül a Vevő részére, 10 napos fizetési határidővel. Speciális Rendelés esetén a rendelési érték 100%-a kerül kiszámlázásra kötbéreként a Vevő részére, mivel az ilyen fajta rendelések speciálisan a Vevő igényeinek megfelelően előállított termékeket tartalmaznak.

Amennyiben az áruk nem állnak készen a szállításra a Szállítási Időpontban, azon időpont, amikor az

árúk készen állnak a szállításra, lép a Szállítási Időpont helyébe a jelen 7.6. szakasz céljára.

7.7. A félreértések elkerülése végett a Vevőre átszáll a szállítással és a fuvarozással kapcsolatos minden kárveszély és kockázat, amikor az áruk szerződészerűen ex-works átadásra kerülnek a teljesítés/átadás helyén a Vevőnek, és az áruknak az átadás helyén történő átvételekor a Vevő teljes felelősséget vállal az áruk biztonságos szállításáért, így teljes mértékben felelős az árukat a fuvarozás alatt ért bármilyen kárért, bárhogyan is okozzák azt. A fenti felelősséget akkor is a Vevő viseli, ha harmadik személy veszi át az árut.

7.8. Amennyiben a szerződés szerint a szállítás tartalmazza a rendeltetési helyre történő ingyenes elszállítást, akkor a Trocellen vállalja az áruval kapcsolatos kárveszélyt.

7.9. Amennyiben a Trocellen egy hibásan teljesít valamely szállítást vagy szolgáltatást, vagy akármilyen okból nem képes lebonyolítani egy szállítást vagy nyújtani egy szolgáltatást, a Trocellen kártérítésszerűen kötelezettsége a jelen Általános Szerződési Feltételek 10. szakasza szerint korlátozott. A fenti, vis majort tárgyaló 7.4. szakaszt e rendelkezés nem érinti.

## 8. Tulajdonjog-fenntartás

8.1. A következő tulajdonjog-fenntartás biztosítja Trocellen minden, a Vevővel szemben fennálló, illetve jövőbeni, a szerződéses felek közötti szállítási viszonyokból eredő követelését. Az aktuális szállítások tekintetében a tulajdonjog-fenntartás célja a Trocellen követelésének biztosítása.

8.2. Amennyiben egy biztosított követeléssel (azaz a Vevő refinanszírozása) kapcsolatban Trocellen irányába váltófelelősség keletkezik, a szóban forgó követelést nem lehet kifizetni addig, ameddig a Vevő, mint váltóadós ki nem fizette a váltót.

8.3. Trocellen fenntartja minden, a Vevőnek a szállítási viszonyok szerint leszállított áru tulajdonjogát addig, ameddig a biztosított követeléseket teljes mértékben ki nem fizetik. Az árukra és a jelen rendelkezés értelmében helyükbe lépő dolgokra, amelyek a tulajdonjog-fenntartás tárgyai, a továbbiakban, mint **"Visszatartott Termékek"** is hivatkozunk.

8.4. A Vevő a visszatartott termékeket ingyenesen tárolja Trocellennek.

8.5. Amennyiben a Trocellen a jogszabályon alapuló elállási jogaira alapozva eláll a szerződéstől, a Vevő szerződéses magatartására hivatkozva – különösen felróható

késedelmes fizetés esetén - (**"Hasznosítás"**) Trocellen jogosult követelni, hogy azokat az árukra, amelyek vonatkozásában tulajdonjogát fenntartotta, az általa meghatározott helyen és időben adják át neki. Minden, a Visszatartott Termékek Trocellennek történő átadásával kapcsolatban felmerült költséget (különösen, de nem kizárólag a szállítást, biztosítást, stb.) a Vevő viseli.

8.6. A Vevő jogosult feldolgozni és értékesíteni a Visszatartott Termékeket rendes üzleti tevékenysége körében, kivéve ha, és ameddig **"Hasznosítás"** (8.5. szakasz) következik be. Az elzálogosítás és engedményezés biztosítékként nem megengedett.

8.7. A felek egyezően megállapodnak abban, hogy amennyiben a Visszatartott Termékeket a Vevő feldolgozta, a Visszatartott Termékeket Trocellen, mint gyártó nevében és érdekében dolgozzák fel, és Trocellen azonnal megszerzi az újonnan előállított áruk tulajdonjogát, vagy - ha több tulajdonos alapanyagát használták fel, vagy az előállított anyag értéke magasabb, mint a Visszatartott Termékek értéke - a Visszatartott Termékek értékének az újonnan előállított termékek értékének aránya szerinti közös tulajdoni hányadot az előállított termékekben. Amennyiben Trocellen a fentieknek megfelelően nem szerez tulajdonjogot, a Vevő az újonnan előállított terméken fennálló jövőbeni tulajdonjogát, vagy – fent említett arányban – a közös tulajdoni hányadát biztosítékként ezzel átruhazza Trocellen-re. Amennyiben a Visszatartott Termékek más ingó dolgokkal egyetlen ingó dologgá egyesülnek, illetve amikor ingó dolgok elválaszthatatlanul összekeverednek, és a másik ingó dolog a fődolog, a Vevő amennyiben a fődolog tulajdonosa, az egyetlen ingó dolog arányos közös tulajdoni hányadát átruhazza Trocellen-re a jelen 8.7. szakasz első mondatának megfelelően.

8.8. Amennyiben a Vevő értékesíti a Visszatartott Termékeket, a Vevő ezzel Trocellen-re engedményezi a vásárlóval szemben keletkező követeléseket, – a közös tulajdonnak megfelelő arányban, amennyiben Trocellen tulajdoni hányaddal rendelkezik a Visszatartott Termékekben. Ugyanez érvényes a Visszatartott Termékek helyébe lépő egyéb igényekre, vagy amelyek másképpen jönnek létre a Visszatartott Termékekkel kapcsolatosan, mint például biztosítási igények, vagy szerződésen kívüli károkozásból eredő igények elvesztés vagy megsemmisülés, sérülés esetén.

Trocellen ezzel elfogadja az engedményezést. Trocellen ezzel visszavonható felhatalmazást ad a Vevőnek arra, hogy a Vevő saját nevében és Trocellen javára behajtsa a Trocellen-re engedményezett követeléseket. Trocellen csak Hasznosítás esetében vonhatja vissza a jelen beszédszerű felhatalmazást.

8.9. Amennyiben harmadik fél hozzáfér a Visszatartott Termékekhez, különösen zálogtárgy formájában, a Vevő haladéktalanul köteles tájékoztatni a harmadik felet Trocellen tulajdonjogáról és értesíteni az eseményről Trocellent, hogy Trocellen érvényesíteni tudja tulajdonosi jogait. Amennyiben a harmadik fél nincs abban a helyzetben, hogy megtérítse Trocellen jogainak érvényesítésével kapcsolatban keletkezett peres vagy peren kívüli költségeit, a Vevő felelősséget vállal a fenti díjakért és Trocellen költségeiért.

8.10. A Vevő kérésére Trocellen köteles felszabadítani biztosítékait, amennyiben és abban a mértékben a becsült értékük több mint 20%-kal meghaladja Trocellen Vevővel szembeni kielégítetlen igényeit. Mindazonáltal a Trocellen jogosult megválasztani a felszabadítandó biztosítékokat.

8.11. Az áruk tulajdonjoga a Vevő esedékes fizetési kötelezettségeinek hibátlan teljesítése napján száll át a Vevőre. A Vevő fizetése akkor minősül hibátlanul teljesítettnek, ha minden követelés (például vételár, szolgáltatások díjai, késedelmi kamat, stb.) a Trocellen által Vevőnek megadott bankszámlán jóváírásra kerül.

## 9. Szavatosság

9.1. A Vevőnek rögtön a Vevő, vagy az általa meghatározott harmadik fél részére történő átadáskor gondosan meg kell vizsgálnia a leszállított termékeket. Bármilyen, a termék megfelelőségével vagy állapotával kapcsolatos igényt írásban, a szállítólevélen vagy egyéb szállítási okmányon az átadás időpontjában fel kell tüntetni, kivéve, ha a bejelentett eltérés nem volt észlelhető a jelen 9.1. szakasz első mondatában rögzített vizsgálat során. Ebben az esetben az igényt az észlelést követően haladéktalanul be kell jelenteni írásban Trocellennek. Bármely, az anyagi minőségből eredő igényt az észlelést követően haladéktalanul be kell jelenteni Trocellennek, és közölni kell a szállítólevél számát, a kötegszámot, a termék hivatkozási kódját, és a visszautasított mennyiséget; a termékek egészét rendelkezésre kell tartani és nem szabad őket használni, illetve javítani, különben a jogszabályon, illetve a szerződésen

alapuló szavatosság, jótállás nem lesz érvényes. Amennyiben a Vevő nem értesíti Trocellent a jelen 9.1 szakasz szerint, minden leszállított terméket a Vevő által elfogadottnak kell tekinteni.

9.2. Hibás termék esetén Trocellen jogosult a terméket kicserélni. Amennyiben a Trocellen úgy dönt, hogy nem cseréli ki a terméket, illetve ha a termék cseréje sikertelen, a Vevő választása szerint jogosult követelni Trocellentől 1) a vételár megfelelő csökkentését, 2) illetve elállni a szerződéstől, feltéve, hogy Trocellen a fenti 9.1 szakasznak megfelelően értesítést kap a hibákról.

9.3. Amennyiben a leszállított termékeket Trocellen hibásnak ismeri el, ez említett termékeket a Trocellen által választott módon jó állapotban kell visszaszolgáltatni, a Trocellen előzetes, a visszautasításra jogot formáló írásbeli felhatalmazásával (kivéve, ha máshogy állapodnak meg, például a vételár megfelelő csökkentése esetében).

9.4. Amennyiben a hiba Trocellennek felróható, a Vevő kártérítést követelhet a 10. szakaszban megállapított feltételeknek megfelelően.

#### **10.Hiba miatti kártérítési felelősség**

10.1. Trocellen kártérítési felelőssége, amilyen mértékig a kár Trocellennek felróható, korlátozott jelen 10. szakasz feltételei szerint, tekintet nélkül a felelősség jogcímeire és különös tekintettel a szállítások vagy szolgáltatások lehetetlenüléséből származó felelősségre, a késedelemért fennálló felelősségre, a hibás vagy nem megfelelő teljesítésért fennálló felelősségre, a szerződésszegésért fennálló felelősségre, a szerződés megkötését megelőző tárgyalások alatti kötelezettségek megszegéséből eredő felelősség és a szerződésen kívüli károkozásból eredő felelősségre.

10.2. Trocellen nem felelős Trocellen, irányító szervei, törvényes képviselői, alkalmazottai, vagy más teljesítési segédei alacsony vagy átlagos mértékű gondatlanságáért (vagyis a súlyos és szándékos gondatlanságot el nem érő szintű gondatlanságért), feltéve, hogy ez nem jelenti lényeges szerződéses kötelezettség megszegését. Lényeges szerződéses kötelezettségnek minősül a szállítások határidőben és hibátlanul történő teljesítése, felvilágosítás nyújtása, védelem biztosítása, a kellő gondosság tanúsítása, olyan mértékben, hogy a Vevő a leszállított terméket a szerződésben leírtaknak megfelelően használni tudja, megvédje a Vevő, vagy harmadik fél alkalmazottainak életét és egészségét, illetve megóvja a Vevő birtokában levő dolgokat a jelentős károsodásoktól.

10.3. Lényeges szerződéses kötelezettségek alacsony vagy átlagos mértékű gondatlansággal történő megszegése esetén a Trocellen felelőssége a jellemző, előrelátható hibákért való felelősségre korlátozódik, az alábbiaknak megfelelően: Trocellen felelőssége azokra a károokra korlátozódik, amelyeket a szerződésszegés lehetséges következményeként Trocellen a szerződés megkötésekor előre látott, vagy előre kellett volna látnia, ha a megfelelő gondosságot és körültekintést tanúsította volna, és figyelembe vette volna az általa akkor ismert körülményeket. Továbbá a leszállított termék hibáiból eredő közvetett és járulékos károk csak akkor alapoznak meg kártérítési kötelezettséget, ha ezen kár bekövetkezésére tipikusan számítani lehet, amennyiben a terméket a felek (Trocellen és a Vevő) szándékai szerint használják.

10.4. A fenti, felelősséget kizáró és korlátozó rendelkezések ugyanolyan mértékben vonatkoznak Trocellen irányító szerveire, törvényes képviselőire és más teljesítési segédeire.

10.5. Amennyiben Trocellen technikai információt vagy felvilágosítást ad, és ez az információ vagy felvilágosítás nem tartozik a szerződésbe foglalt és a Trocellen által szolgáltatni köteles szolgáltatások körébe, Trocellen az információt vagy felvilágosítást ingyen, üzleti tevékenységén kívül, következképp bármiféle felelősségtől mentesen adja.

10.6. A jelen 10. szakaszban szereplő korlátozások nem alkalmazandóak Trocellen szándékos magatartásból eredő felelősségére, a leszállított tételek garantált jellemzőire, a testi sérelemért, egészségkárosodásért, a halálért való felelősségre, illetve a Polgári Törvénykönyv LXXII. fejezetében szabályozott feltétlen termékfelelősségre.

10.7. Amennyiben a jelen Általános Szerződési Feltételek nem szabályozzák a felek között fennálló kapcsolatot, a felek kötelezettségük nemteljesítéséből vagy részleges teljesítéséből eredő felelősségét Magyarország jogszabályaival és/vagy a felek között létrejött hatályos megállapodással összhangban kell megállapítani.

#### **11.A felelősség hiánya**

11.1. Trocellen nem felelős a termékek helytelen vagy nem rendeltetésszerű használatáért; a Vevő köteles biztosítani és ellenőrizni azt, hogy a vásárolt termék megfelel-e a saját elvárásainak.

11.2. A félreértések elkerülése végett, a Vevő korlátlanul felelős az általa

választott anyagért, és az anyag feldolgozásra, alkalmazásra, illetve a szándékolt használatra való alkalmasságáért.

#### **12.Titoktartás**

12.1. A Trocellennel és termékeivel kapcsolatos információk természetükre, tartalmukra és a kapcsolatos támogatásra tekintet nélkül kizárólag Trocellenéi; szigorúan bizalmasak és titkosak. Ezért az említett információ bármilyen közvetlen vagy közvetett hozzáférhetővé tétele vagy felhasználása a Trocellen előzetes írásos engedélye hiányában kifejezetten szigorúan tilos.

12.2. A Vevő vállalja, hogy eleget tesz a fenti kötelezettségnek, és gondoskodik arról, hogy alkalmazottai, illetve partnerei is eleget tegyenek ennek.

#### **13.Alkalmazandó jog és illetékes Bíróság**

13.1. Minden, a jelen szállítási viszonyból eredő vitára a magyar jogot kell alkalmazni, és – a vitatott értéktől függően – a Budai Központi Kerületi Bíróság vagy a Székesfehérvári Törvényszék rendelkezik kizárólagos joghatósággal.

13.2. Az ENSZ 1980. április 11-i, Nemzetközi Áruk Eladását Szabályozó Szerződésekre Vonatkozó Megállapodása (CISG) alkalmazása kifejezetten kizárt, még akkor is, ha a fenti 13.1 szakaszban említett, a joghatóságot rendező kollíziós szabályok utalnak rá.

#### **14.Érvénytelenség**

14.1. Amennyiben a szerződés vagy a jelen Általános Szerződési Feltételek szabályozási hézagokat tartalmaznak, ezeket azok a jogszabályi rendelkezések töltik ki, amelyeket a szerződéses felek a szerződés gazdasági céljainak és a jelen Általános Szerződési Feltételek céljának megfelelően figyelembe vettek volna, ha tudomással bírtak volna a szabályozási hézagról.

14.2. Amennyiben a szerződés vagy a jelen Általános Szerződési Feltételek bármely rendelkezése részben vagy egészben érvénytelen vagy nem kikényszeríthető, ez nincs hatással a jelen Általános Szerződési Feltételek egyéb rendelkezéseire.

#### **15.Korrupció Ellenes Szabályok**

15.1. Vevő kifejezetten kijelenti, hogy minden követelménye elfogadásával megfelel a Polifoam Műanyagfeldolgozó Kft. Korrupcióellenes Szabályzatának, amely a Vevő részére átadásra került és az Interneten is hozzáférhető [<http://trocellen.com/hu/anti-bribery-policy/>].